

## 老马 | 三维朝鲜: 3DPRK: 来自朝鲜的肖像

2015年12月13日—2016年2月20日

新闻稿

三维朝鲜是一组斯洛文尼亚摄影师老马（生于1982年）和北朝鲜艺术家组成的北京高丽工作室合力拍摄的作品，由北京艺门画廊谨此为您呈现。这是该作品在中国的第一次展出。

老马在北朝鲜各地拍摄的人物肖像作品采用了三维立体摄影技术。这一里程碑式的作品拍摄的除了北朝鲜的门面——首都平壤的居民，还有住在北朝鲜第二大城市咸兴和朝鲜其他地方的普普通通的工人、农民、教师、运动员和演艺人员。

拍摄团队共有五人——摄影师、制作人、两位北朝鲜向导和一名司机。他们还去了朝韩边境的非军事区拍摄那里的士兵，也参观了这个遗世独立的国家引以为傲的学校、医院和休闲设施。斯洛文尼亚摄影师老马是受朝鲜官方邀请前去用三维影像进行记录的。他想要的是不加任何修饰地描绘出当地人身上的某种东西。

选择为北朝鲜人拍摄肖像需要面对巨大的挑战，也容易招致批评和非议。在西方人的眼中，除了北朝鲜，没有几个国家会认为拍摄别人的隐私是件好事。在北朝鲜政体下进行拍摄，很容易被人说成是“很傻很天真”，或者是被一架复杂而强大的宣传机器利用的“傻瓜”。

北朝鲜是世界上限制最多的国家之一。所有到访的人都需要受到邀请，而且必须有官方向导全程陪同。外国报刊和摄影都受到限制，而且西方摄影师天然不受信任。捕捉到北朝鲜人某个“罕见的镜头”，利用的是人们猎奇的欲望，以此吸引西方观众的视线。但自相矛盾的是，这样的“罕见镜头”现在却太过常见了，所有拍摄北朝鲜的作品都可以冠上这个称号。

然而，在对新奇影像的无止境的追求过程当中，这些“罕见镜头”所拍摄的对象——北朝鲜的人们，却被人遗忘或者说忽略了。在这个世界上，他们的个人力量实在太过微弱，他们的人生决定往往取决于政治家和国家的法则。怎样才能用摄影捕捉到人们的真实体验？这是一个在大多数情况下都会出现的难题，在北朝鲜就更是如此。

老马采用了三维摄影，这项技术需要拍摄对象表现耐心和理解，一动不动站好几分钟，以便摄影师从技术要求的各个角度拍摄多张照片。在一个人人警惕西方人手中摄影机的国家里，劝说不愿意在公共场合长时间拍照的人们合作可不是一件容易的事。

这并不是不管拍摄对象知不知道就可即兴拍摄的报道性摄影，而是需要花大力气去解释、去摆拍的作品。每张照片的背后，都有制作人、翻译、顾问、领导者、管理者和向导等一整队人员的支持，要向人解释这项技术，要说明拍摄意图，要收集信息，要插科打诨，还要提出场景建议。这些都被记录下来，拍成影片，和摄影作品一同展出。

像其他所有人物肖像一样，这些摄影作品描绘的是活生生的人，在他们目光的注视下，观众也许会投射出自己。每位主人公都同意接受拍摄，也知道他们的影像会在一个更大的世界里展出。也许这些影像最具光彩的地方就在于这些日常生活中的个体。每幅肖像作品都有自己独特的个性，或是不屑或是骄傲。

照片所用的三维技术有种独特而诡异的美感，最终突出的除了照片里这个独一无二的人，还有组成今日朝鲜这一超现实场景的各个层面。